

**ZMLUVA**  
**o poskytnutí dotácie na podporu rozvoja športu na rok 2018**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, v nadväznosti na ustanovenie § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „**zmluva**“) medzi zmluvnými stranami označenými ako

<b><u>Poskytovateľ:</u></b>	<b>Úrad vlády Slovenskej republiky</b>
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná:	Ing. Mgr. Tatiana Janečková, generálna tajomníčka služobného úradu Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO:	00 151 513
Bankové spojenie:	8180 Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu:	7000060195
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK96 8180 0000 0070 0006 0195
(ďalej ako „ <b>poskytovateľ</b> “)	

**a**

<b><u>Prijímateľ:</u></b>	<b>Obec Veľký Folkmar</b>
Sídlo:	Veľký Folkmar 334, 055 51 Veľký Folkmar
v mene ktorého koná:	Milan Grega, starosta obce
IČO:	00 329 738
Bankové spojenie:	5600 Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo účtu:	3405056006
Číslo účtu v tvare IBAN:	SK04 5600 0000 0034 0505 6006
(ďalej ako „ <b>prijímateľ</b> “)	

**Článok I.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z programu poskytovateľa s názvom Podpora rozvoja športu na rok 2018 so zameraním na výstavbu multifunkčných ihrísk s umelým trávnikom a mantinelmi, zameraných predovšetkým na deti a mládež v sume **38 800 eur** (slovom: tridsaťosem tisíc osemsto eur), ktorú sa prijímateľ zaväzuje použiť na realizáciu podporeného projektu číslo **8183**, a to v rozsahu a za podmienok vymedzených v tejto zmluve:

P. č.	Názov projektu	Cieľ použitia dotácie	Výška dotácie	Výška spolufinancovania	Číslo projektu
1.	Multifunkčné ihrisko v obci Veľký Folkmar	Výstavba multifunkčného ihriska s umelým trávnikom a mantinelmi	38 800 €	26 668 €	8183

(ďalej ako „projekt“).

- Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky prostredníctvom kapitoly Úradu vlády Slovenskej republiky podľa ustanovení § 8a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o rozpočtových pravidlách“) a zákona č. 524/2010 Z. z. o poskytnutí dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o poskytovaní dotácií“).
- Prijímateľ prijíma dotáciu podľa čl. I odsek 1 tejto zmluvy bez výhrad a v plnom rozsahu a zaväzuje sa dotáciu použiť výlučne na úhradu **kapitálových výdavkov** s účelovým určením na výstavbu multifunkčného ihriska s umelým trávnikom a mantinelmi zameranú predovšetkým na deti a mládež, v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom a komentárom k štruktúrovanému rozpočtu (ďalej ako “štruktúrovaný rozpočet”), ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- Prijímateľ sa zaväzuje použiť dotáciu na výstavbu multifunkčného ihriska s umelým trávnikom a mantinelmi na pozemku parc. č. **192/3**, v okrese **Gelnica**, obec **Veľký Folkmar**, katastrálne územie **Veľký Folkmar**, evidované v KN, register **C**, na liste vlastníctva č. **1**, druh pozemku **ostatná plocha**, vo výmere **920 m<sup>2</sup>** a na pozemku parc. č. **193/1**, v okrese **Gelnica**, obec **Veľký Folkmar**, katastrálne územie **Veľký Folkmar**, evidované v KN, register **C**, na liste vlastníctva č. **1**, druh pozemku **ostatná plocha**, vo výmere **9709 m<sup>2</sup>**, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve prijímateľa.

## Článok II.

### Podmienky poskytnutia a použitia dotácie

- Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 zákona o rozpočtových pravidlách výlučne na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy a realizovať projekt na svoju vlastnú zodpovednosť.
- Ak prijímateľ dotácie a konečný prijímateľ dotácie v prípade prijímateľov podľa § 3 ods. 1 písm. k) zákona o poskytovaní dotácií (rozpočtová alebo príspevková organizácia, ktorej zriaďovateľom je vyšší územný celok alebo obec – takejto organizácii bude dotácia poskytnutá prostredníctvom zriaďovateľa) sú odlišné subjekty, prijímateľ dotácie je povinný poukázať dotáciu na účet konečného prijímateľa dotácie. Dotáciu použije konečný prijímateľ dotácie, to znamená, že daňové doklady budú zniesť na meno konečného prijímateľa dotácie.

3. Prijímateľ je povinný pri použití dotácie a vyúčtovaní poskytnutej dotácie dodržiavať podmienky uvedené v tejto zmluve, v záväznej metodike, a v smernici vedúceho Úradu vlády Slovenskej republiky č. 18/2018 zo dňa 5. septembra 2018 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky.
4. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ustanovenia § 7 alebo § 8 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“), je povinný postupovať v zmysle citovaného zákona. Prijímateľ je povinný zverejňovať prostredníctvom poskytovateľa na stránke [www.sport.vlada.gov.sk](http://www.sport.vlada.gov.sk) (ďalej len „stránka pre VO“) všetky verejné obstarávania na tovary, služby alebo práce, na ktoré sa poskytuje dotácia vrátane zápisnice z vyhodnotenia ponúk. Prijímateľ je povinný zaslať úradu vlády vyplnený formulár – výzva na predkladanie ponúk, ktorý tvorí prílohu č. 3 výzvy na e-mailovú adresu [verejneobstaravanie@vlada.gov.sk](mailto:verejneobstaravanie@vlada.gov.sk) minimálne 7 pracovných dní pred začatím verejného obstarávania. Zápisnicu z vyhodnotenia ponúk zasiela prijímateľ úradu vlády na e-mailovú adresu podľa druhej vety najneskôr do 5 pracovných dní od ukončenia verejného obstarávania. Poskytovateľ výzvu na predkladanie ponúk a zápisnicu z vyhodnotenia ponúk bezodkladne zverejní na stránke pre VO. Za zverejnenie sa považuje až skutočný dátum zverejnenia na stránke pre VO. Ak prijímateľ obstará tovary, služby alebo práce, na ktoré má byť poskytnutá dotácia, bez zverejnenia výzvy na predkladanie ponúk alebo zápisnice z vyhodnotenia ponúk na stránke pre VO, poskytovateľ dotáciu prijímateľovi neposkytne a zároveň vzniká poskytovateľovi právo odstúpiť od tejto zmluvy.
5. Prijímateľ je povinný bezodkladne, najneskôr však v lehote 30 dní po vykonaní verejného obstarávania alebo po doručení výzvy zamestnancom poskytovateľa predložiť v písomnej forme poskytovateľovi kompletnú dokumentáciu z vykonaného verejného obstarávania pred podpisom zmlúv s úspešnými uchádzačmi alebo v rovnakej lehote oznámil, že sa na použitie dotácie v rámci projektu zákon o verejnom obstarávaní nevzťahuje spolu s odôvodnením a preukázaním hospodárnosti pri použití dotácie, ak je uplatniteľné.
6. Lehota podľa odseku 5 môže byť poskytovateľom predĺžená na základe riadne odôvodnenej žiadosti prijímateľa.
7. Ak poskytovateľ po predložení kópie kompletnej dokumentácie z vykonaného verejného obstarávania alebo oznámenia podľa ods. 5 tohto článku vyhodnotí, že postup prijímateľa je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní, poukáže finančné prostriedky uvedené v článku I. tejto zmluvy do 15 pracovných dní odo dňa vyhodnotenia dokumentácie alebo oznámenia.
8. Finančné prostriedky sa poskytujú prijímateľovi bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Finančné prostriedky sa považujú za poskytnuté prijímateľovi dňom ich odoslania (odpísania) z účtu poskytovateľa na účet prijímateľa.
9. Ak poskytovateľ po predložení kópie dokumentácie z vykonaného verejného obstarávania podľa ods. 5 tohto článku vyhodnotí, že postup prijímateľa nie je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní alebo prijímateľ svoj postup nepreukázal v lehote podľa ods. 5, alebo ods. 6 tohto článku, vzniká poskytovateľovi právo odstúpiť

od tejto zmluvy. Ak poskytovateľ zistí, že postup prijímateľa nie je v súlade s ustanoveniami zákona o verejnom obstarávaní a zistené rozpory je možné dodatočne odstrániť, poskytovateľ môže vyzvať prijímateľa na odstránenie zistených rozporov, pričom mu stanoví lehotu na ich odstránenie; právo kedykoľvek odstúpiť od tejto zmluvy podľa predchádzajúcej vety poskytovateľovi naďalej trvá.

10. Prijímateľ sa zaväzuje financovať projekt aj z vlastných zdrojov alebo iných zdrojov najmenej vo výške 5 % z rozpočtu projektu vo výške uvedenej v čl. I ods. 1 zmluvy.
11. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I ods. 1 tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť:
  - a) do 31. decembra 2018, ak dotácia bola poskytnutá vo forme **bežného** transferu do 1. augusta príslušného roku,
  - b) do 31. marca 2019, ak dotácia bola poskytnutá vo forme **bežného** transferu po 1. auguste príslušného roku, a ktoré nebolo možné použiť do konca príslušného rozpočtového roka,
  - c) do 31. marca 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme **kapitálového** transferu.
12. Prijímateľ je povinný vo všetkých tlačенých a elektronických materiáloch, ako aj pri všetkých mediálnych vystúpeniach a prezentáciách súvisiacich s poskytnutím dotácie uvádzať, že sa projekt realizoval vďaka finančnej podpore Úradu vlády Slovenskej republiky, a to uvedením nasledovného textu: Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky – program „*Podpora rozvoja športu na rok 2018*“. Prijímateľ je povinný označiť stavbu zreteľne textom: „*Realizované s finančnou podporou Úradu vlády Slovenskej republiky – program Podpora rozvoja športu na rok 2018*“ (platí pre podprogram č. 1, podprogram č. 2 a podprogram č. 3).
13. Prijímateľ sa zaväzuje, že nezmení vlastnícke právo alebo iné právo k pozemku a vlastnícke právo alebo iné právo k stavbe najmenej po dobu 10 rokov od dokončenia výstavby, alebo zrekonštruovania stavby, na ktorú sa dotácia poskytuje (platí pre podprogram č. 1, podprogram č. 2 a podprogram č. 3).
14. Prijímateľ sa zaväzuje, že dokončenú stavbu, alebo zrekonštruovanú stavbu, bude najmenej po dobu 10 rokov od dokončenia stavby, alebo jej rekonštrukcie využívať na účel, na ktorý bola dotácia poskytnutá (platí pre podprogram č. 1, podprogram č. 2 a podprogram č. 3).
15. Prijímateľ sa zaväzuje, že výdavky, ktoré sú financované z poskytnutej dotácie v zmysle tejto zmluvy, nebudú duplicitne hradené aj z iných zdrojov.

### Článok III.

#### Spôsob a obsah vyúčtovania poskytnutej dotácie

1. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie poskytnutej dotácie so zreteľným označením názvu projektu a podprogramu v jednom originálnom vyhotovení najneskôr v termíne do:
  - a) do 31. januára 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme bežného transferu do 1. augusta 2018,
  - b) do 30. apríla 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme bežného transferu po 1. auguste 2018,
  - c) do 30. apríla 2019, ak bola dotácia poskytnutá vo forme kapitálového transferu.

2. V prípade, že je zo všetkých okolností zrejmé, že termín použitia dotácie poskytnutej vo forme kapitálového transferu nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím stanoveného termínu použitia dotácie o predĺženie termínu použitia a vyúčtovania dotácie.
3. Ak prijímateľ nezašle vyúčtovanie poskytnutej dotácie v termíne podľa ods. 1 tohto článku poskytovateľ písomne vyzve prijímateľa, aby zaslal vyúčtovanie v ním určenej lehote nie dlhšej ako 15 kalendárnych dní. Ak tak prijímateľ dotácie neurobí, je povinný poskytnutú dotáciu vrátiť. Predloženie úplného a správneho vyúčtovania je jednou z podmienok pre poskytnutie dotácie v nasledujúcich rozpočtových rokoch.
4. V prípade prijímateľov podľa § 3 ods. 1 písm. k) zákona o poskytovaní dotácií pripraví vyúčtovanie poskytnutej dotácie konečný prijímateľ dotácie a postúpi ho prijímateľovi dotácie. Prijímateľ dotácie priloží k vyúčtovaniu výpis z účtu preukazujúci prijatie dotácie od poskytovateľa a poukázanie dotácie konečnému prijímateľovi dotácie. Vyúčtovanie v tomto prípade predkladá poskytovateľovi prijímateľ dotácie.
5. Prijímateľ je povinný zaslať vyúčtovanie tak, aby obsahovalo všetky listinné dôkazy preukazujúce účel použitia dotácie a skutočnosti vzťahujúce sa na použitie dotácie. Vyúčtovanie pozostáva zo záverečnej správy o realizácii projektu, finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov a dokumentácie o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek v zmysle zákona o verejnom obstarávaní.
6. Záverečná správa o realizácii projektu žiadosti obsahuje najmä písomnú správu s podrobným hodnotením účelu, priebehu realizácie projektu, dodržanie termínu na použitie dotácie a pre jednotlivé podprogramy aj nasledovné náležitosti:

**Pre podprogram č. 1 - výstavba multifunkčných ihrísk s umelým trávnikom a mantinelmi:**

- a) dodržanie minimálnych technických požiadaviek podľa Charakteristiky programu Podpora rozvoja športu na rok 2018,
- b) vecné vyhodnotenie zrealizovaných stavebných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie),
- c) kópiu prevádzkového poriadku.

**Pre podprogram č. 2 - výstavba detských ihrísk:**

- a) dodržanie minimálnych technických požiadaviek podľa Charakteristiky programu Podpora rozvoja športu na rok 2018,
- b) vecné vyhodnotenie zrealizovaných stavebných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie),
- c) kópiu prevádzkového poriadku.

**Pre podprogram č. 3 - výmena umelého trávniku na multifunkčnom ihrisku:**

- a) dodržanie minimálnych technických požiadaviek podľa Charakteristiky programu Podpora rozvoja športu na rok 2018,
- b) vecné vyhodnotenie zrealizovaných rekonštrukčných činností (vrátane priloženej fotodokumentácie).

**Pre podprogram č. 4 – nákup športovej výbavy:**

- a) rozpis zakúpenej športovej výbavy (vrátane priloženej fotodokumentácie).

7. Finančné vyúčtovanie poskytnutej dotácie a finančné vyúčtovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov musí byť vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a spolufinancovania, ako sú najmä: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, zápis z odovzdania a prevzatia dokončenej/zrekonštruovanej stavby, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách, doklad o zaradení stavby do evidencie majetku a podobne. Súčasťou finančného vyúčtovania poskytnutej dotácie a finančného vyúčtovania spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných zdrojov je tiež:
  - a) celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov a iných zdrojov s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za podporený projekt žiadosti,
  - b) predloženie písomného vyhlásenia príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,
  - c) uvedenie miesta, kde sa nachádzajú originály všetkých dokladov súvisiacich s podporeným projektom žiadosti u prijímateľa,
  - d) doklad o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi,
  - e) doklad o vrátení nevyčerpanej dotácie, resp. časti dotácie poskytovateľovi.
8. Dokumentáciu o procese verejného obstarávania jednotlivých zákaziek tvorí najmä:
  - a) súhrnná správa o zákazke podľa § 117 zákona o verejnom obstarávaní,
  - b) tabuľka finančného vyúčtovania dotácie,
  - c) kópia uzatvorenej zmluvy s dodávateľom alebo kópia objednávky,
  - d) doklad o zverejnení zmluvy, rámcovej dohody, dodatku v centrálnom registri zmlúv a na profile verejného obstarávateľa (web), alebo v Obchodnom vestníku,
  - e) doklad o zverejnení objednávky, faktúry na profile verejného obstarávateľa (web).
9. Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje vyúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

**Článok IV.**

**Kontrola použitia dotácie a sankcie**

1. Kontrolu dodržania rozsahu dotácie, účelu dotácie a ďalších podmienok dohodnutých v zmluve, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie podporeného projektu žiadosti je oprávnený vykonať zamestnanec poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a

doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o finančnej kontrole a audite“). Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolným orgánom Slovenskej republiky výkon finančnej kontroly podľa predchádzajúcej vety.

2. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť:
  - a) ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy,
  - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie a ktorá presahuje sumu 1 euro. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa určeného na zaslanie vyúčtovania poskytnutej dotácie,
  - c) ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. ods. 3 tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia,
  - d) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
  - e) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 4 zmluvy v tomto prípade sa výška sumy, ktorú je prijímateľ povinný vrátiť určí poskytovateľom podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy,
  - f) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 13, alebo ods. 14 zmluvy,
  - g) ak prijímateľ poruší povinnosť podľa čl. II ods. 15 zmluvy.
3. Povinnosť prijímateľa vrátiť poskytnuté finančné prostriedky sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí skutočnosť podľa predchádzajúceho odseku z predloženého vyúčtovania. Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky finančných prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ na základe zistených nedostatkov. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky do 15 kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy poskytovateľa na vrátenie dotácie, v ktorej vyčíslil aj presnú výšku finančných prostriedkov.
4. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi:
  - a) v priebehu rozpočtového roka 2018, je povinný vrátiť na výdavkový účet Úradu vlády Slovenskej republiky IBAN SK96 8180 0000 0070 0006 0195 s uvedením variabilného symbolu: pre kapitálové transfery „**17čísloprojekturok**“, pre bežné transfery „**07čísloprojekturok**“ a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe,
  - b) po skončení rozpočtového roka 2018, je povinný vrátiť na depozitný účet Úradu vlády Slovenskej republiky IBAN SK36 8180 0000 0070 0006 0208 s uvedením variabilného symbolu: pre kapitálové transfery „**17čísloprojekturok**“, pre bežné transfery „**07čísloprojekturok**“ a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe.
5. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky výnosy (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelených dotácií po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle § 7 ods. 1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách. Prijímateľ vráti výnosy na účet IBAN SK93 8180 0000 0070 0006 0152 s uvedením variabilného symbolu: pre kapitálové transfery „**17čísloprojekturok**“, pre bežné transfery „**07čísloprojekturok**“ najneskôr do 15

kalendárnych dní od uplynutia lehoty na vyúčtovanie dotácie a zároveň zašle odboru projektovej podpory Úradu vlády Slovenskej republiky avízo o platbe.

6. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

## **Článok V. Zachovanie pravidiel štátnej pomoci**

1. Poskytnutím dotácie nesmie dôjsť k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci<sup>1</sup>.
2. Prijímateľ je pri prijatí a použití dotácie povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím dotácie nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie dotácie alebo jej časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci alebo by sa takým ukázalo neskôr, prijímateľ je povinný vrátiť dotáciu alebo jej časť a prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.
3. V prípade, ak prijímateľ vykonáva hospodársku aj nehospodársku činnosť, je povinný vykonať všetky opatrenia smerujúce k tomu, aby nedošlo ku krížovému financovaniu. Najmä je povinný viesť oddelenú účtovnú evidenciu o hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti. Dotáciu je možné použiť výlučne na nehospodársku činnosť.
4. Dotáciu je možné použiť iba na vybudovanie všeobecnej infraštruktúry prístupnej neurčitému počtu subjektov.
5. Prijímateľ je oprávnený umožniť využívanie infraštruktúry vybudovanej z dotácie za odplatu najviac do výšky prevádzkových nákladov, ak nie je ustanovené inak.
6. Prijímateľ je oprávnený umožniť využívanie infraštruktúry vybudovanej z dotácie subjektom v súvislosti s výkonom ich hospodárskej činnosti iba za trhových podmienok.
7. Prípadný zisk z poskytnutia infraštruktúry je prijímateľ povinný použiť na prevádzku, údržbu alebo zhodnotenie dotovanej infraštruktúry. Pritom je povinný postupovať rovnako ako pri použití dotácie.
8. V prípade, ak prijímateľ bude prevádzkovať infraštruktúru vybudovanú z dotácie prostredníctvom tretieho subjektu, je povinný pri výbere prevádzkovateľa dodržať postupy verejného obstarávania podľa zákona o verejnom obstarávaní.
9. Poskytovateľ je oprávnený priebežne kontrolovať, či boli dodržané podmienky poskytnutia dotácie podľa tohto článku. V prípade, ak prijímateľ porušil povinnosti podľa tohto článku, je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu, alebo jej časť, ako aj prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.

---

<sup>1</sup> Článok 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

## **Článok VI. Zmena podmienok použitia a vyúčtovania dotácie**

1. Zmena účelu, na ktorý bola dotácia poskytnutá, nie je prípustná.
2. Ostatné zmeny sú prípustné, iba ak nedôjde k zmene účelu projektu žiadosti.
3. Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením tejto zmluvy alebo sa jej akýmkoľvek spôsobom týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy. Prijímateľ je povinný preukázateľne doručiť písomné oznámenie zmeny do 14 dní odo dňa vzniku zmeny, ak ide o nepodstatnú zmenu v žiadosti alebo v zmluve na adresu sídla poskytovateľa. Prijímateľ musí doručiť relevantné potvrdenia preukazujúce danú skutočnosť.
4. Nepodstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:
  - a) štatutárneho zástupcu prijímateľa,
  - b) kontaktných údajov,
  - c) sídla prijímateľa.
5. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte žiadosti alebo v zmluve najneskôr 30 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o podstatnú zmenu a nedochádza k zmene v určenom spôsobe čerpania dotácie. O podstatnej zmene na základe písomnej odôvodnenej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ formou vyhotovenia akceptačného listu.

Podstatnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

  - a) termínu realizácie projektu žiadosti,
  - b) miesta realizácie projektu žiadosti.
6. Prijímateľ je povinný písomne požiadať o schválenie zmeny v projekte žiadosti alebo v zmluve najneskôr 30 dní pred uplynutím lehoty na použitie dotácie v prípade, ak ide o zásadnú zmenu. O zásadnej zmene na základe písomnej odôvodnenej žiadosti prijímateľa rozhoduje poskytovateľ. Žiadosť sa považuje za schválenú momentom uzatvorenia dodatku k zmluve.

Zásadnou zmenou sa rozumie najmä zmena:

  - a) štruktúry výdavkov uvedených v schválenom rozpočte projektu vyššia ako 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu,
  - b) termínu na použitie dotácie,
  - c) termínu na vyúčtovanie dotácie,
  - d) názvu projektu,
  - e) názvu prijímateľa,
  - f) bankové spojenie prijímateľa.
7. Prijímateľ je oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do 15 % v rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu, pričom celková výška bežných/kapitálových výdavkov musí byť zachovaná; v tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.

## **Článok VII. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Ďalšie podmienky na poskytovanie dotácií, hospodárenie s dotáciou, postup pri uplatňovaní, navrhovaní a schvaľovaní dotácie, kontrolu použitia dotácie a jej zúčtovanie upravujú ustanovenia zákona o rozpočtových pravidlách, zákona o poskytovaní dotácií a zákona o finančnej kontrole a audite. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovné v tejto zmluve, sa riadia Občianskym zákonníkom v platnom znení, ak nie je ustanovené inak.
2. Poskytovateľ si vyhradzuje právo znížiť výšku dotácie z dôvodu nedostatku finančných prostriedkov v rozpočte v súvislosti s viazaním výdavkov štátneho rozpočtu Ministerstvom financií Slovenskej republiky. V takomto prípade poskytovateľ nezodpovedá za vzniknuté náklady, ani za prípadnú škodu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že adresou poskytovateľa na doručovanie žiadostí, oznámení, vyúčtovania a iných písomností podľa tejto zmluvy je Úrad vlády SR, Sekcia ekonomiky, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava.
4. Záväzky obsiahnuté v tejto zmluve nie je možné previesť na tretie osoby. V prípade zmeny právnej formy prijímateľa, zrušenia prijímateľa bez likvidácie je prijímateľ povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
5. Zmluvné strany berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
6. Obsah tejto zmluvy je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy, ak v zmluve nie je uvedené inak.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1: Štruktúrovaný rozpočet projektu žiadosti.
8. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch, z ktorých 1 dostane prijímateľ a 4 poskytovateľ.
9. Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

**Za poskytovateľa:**

Meno: Ing. Mgr. Tatiana Janečková

Funkcia: generálna tajomníčka služobného  
úradu Úradu vlády SR

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

**Za prijímateľa:**

Meno: Milan Grega

Funkcia: starosta obce

Podpis:

Dátum:

Odtlačok pečiatky:

PROJEKT : Multifunkčné ihrisko v obci Veľký Folkmar				
ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Kapitálové výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
<b>A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky</b>				
Športový povrch	komplet	17 786,52	1,00	17 786,52
Mantinelový systém	komplet	17 761,48	1,00	17 761,48
Príslušenstvo	komplet	3 252,00	1,00	3 252,00
<b>SPOLU</b>				<b>38 800,00</b>
<b>B. Vlastné zdroje</b>				
Zemné práce	komplet	4 527,98	1,00	4 527,98
Drenáže	komplet	1 425,53	1,00	1 425,53
Základy	komplet	4 698,00	1,00	4 698,00
Podložie - vrstvy kameniva	komplet	9 160,80	1,00	9 160,80
Ostatne práce a dodávky	komplet	6 855,69	1,00	6 855,69
<b>SPOLU</b>				<b>26 668,00</b>
<b>C. Finančné prostriedky z iných zdrojov</b>				
				0,00
				0,00
<b>SPOLU</b>				<b>0,00</b>
<b>VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády SR, vlastné zdroje, finančné prostriedky z iných zdrojov)</b>				<b>65 468,00</b>

**Vysvetlivky:**

V stĺpci "merná jednotka" sa uvádza napríklad: m2, kus, tona a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

## Komentár k štruktúrovanému rozpočtu:

Štruktúrovaný rozpočet projektu bol vypracovaný na základe položkového **rozpočtu vypracovaného autorizovaným stavebným inžinierom**, ktorý je súčasťou projektovej dokumentácie pre výstavbu multifunkčného ihriska s rozmermi 18 x 33m.

V rámci položkového rozpočtu sú detailne rozpísané všetky položky štruktúrovaného rozpočtu, ktoré sa nachádzajú v časti **A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky** a v časti **B. Vlastné zdroje**. V položkovom rozpočte je uvedený názov položky s bližším popisom, mernou jednotkou, množstvom, jednotkovou cenou vrátane DPH a celkovou cenou za položku, **ktorá je nevyhnutná pre dosiahnutie cieľov projektu**. Takto spracovaný rozpočet bude podkladom pre verejné obstarávanie, a taktiež na základe neho bude možné detailne kontrolovať množstvo skutočne spotrebovaného materiálu, tovarov a dodaných služieb.

Nakoľko sa jedná o **výstavbu nového multifunkčného ihriska s rozmermi 18x33 m**, v rámci rozpočtu - časť **A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky** sú uvádzané položky týkajúce sa nevyhnutnej **dodávky a montáže povrchu ihriska** (multifunkčný umelý trávnik certifikovaný, farba zelená, vlákno polyetylen, monofilamentné, výška vlákna - 15 mm, hustota vpichov 22000/m<sup>2</sup>, hmotnosť trávnik 2150g/m<sup>2</sup>, Dtex-6600, výplň kremičitý piesok - 25kg/m<sup>2</sup>, trávnik pre čiary biely, žltý), **mantinelového systému** (mantinely-výška 0,9m, zloženie- malý stĺpik hliníkový, vysoký stĺpik hliníkový iba po kratšej strane ihriska vrátane ochrannéj siete, uzavreté profily, hr. steny 3mm, madlový oblý profil hliníkový, spodný uzatvárací profil hliníkový, plastové dosky perodrážkové šedé, plastové krytky stĺpikov a madiel) a **vybavenia ihriska** (volejbalové hliníkové stĺpiky, reflektory pre osvetlenie ihrisk, bránky pre futbal hliníkové 4 x 2 x 1m vrátane sietí).

V rámci časti **B. Vlastné zdroje** - sú uvádzané položky, ktoré žiadateľ zrealizuje z vlastných zdrojov, ktoré sa týkajú realizácie nevyhnutných **zemných prác** súvisiacich so zakladaním ihriska (odkopávky ornice, vykopávky rýh, hĺbenie jám pre pätky stĺpikov, úpravy terénu, zhutnenie a plošné zrovnanie po obvode ihriska), **realizácie drenáže** (uloženia drenážnych rúr, vytvorenie lôžka, obsyp kamenivom, hutnenie a pokládka geotextílie), **základových pásov a pätiiek z betónu vrátane armovania a debnenia, vytvorenia podložia ihriska z vrstvy kameniva** a **dodávok** (tenisové stĺpiky, príplatok za dvojfarebné prevedenie trávnik, basketbalových a sreetbalových stojanov, dodávky príslušenstva k osvetleniu, zapojenie osvetlenia vrátane prívodu a revíznej správy a porealizačné zameranie ihriska geodetom)

Žiadateľ, ako verejný obstarávateľ **zrealizuje po podpise zmluvy o poskytnutí dotácie verejné obstarávanie v zmysle zákona č. 343/2015 Z.z.** o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, na výber zhotoviteľa detského ihriska, čím sa zabezpečí maximálna hospodárnosť a efektívnosť vynaložených finančných prostriedkov.

Názov položky	jednotka	Počet jednotiek	cena za jednotku s DPH v EUR	Výdavky spolu v EUR
<b>A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky</b>				
<b>Povrch ihriska</b>				<b>17 786,52</b>
multifunkčný umelý trávnik certifikovaný, farba zelená, vlákno polyetylen, monofilamentné,, výška vlákna - 15 mm, hustota vpichov 22000/m2, hmotnosť trávniku 2150g/m2, Dtex-6600, výplň kremičitý piesok - 25kg/m2 , trávnik pre čiary biely, žltý,	m2	608,00	14,40	8 755,20
príslušenstvo -podleповacia páska	m	297,00	0,84	249,48
príslušenstvo -polyuretanové lepidlo	kg	118,80	7,80	926,64
doprava umelého trávniku a príslušenstva	set	1,00	1176,00	1 176,00
zrovnanie a úprava finálnej podkladovej vrstvy podložia pred montážou um. trávniku	m2	608,00	2,04	1 240,32
montáž umelého trávniku vrátane čiarovania -malý futbal, volejbal	m2	608,00	2,88	1 751,04
kremičitý sušený piesok	t	15,20	108,00	1 641,60
doprava piesku	set	1,00	660,00	660,00
zaplnenie umelého trávniku pieskom	m2	608,00	2,28	1 386,24
<b>Mantinelový systém</b>				<b>17 761,48</b>
mantinely-výška 0,9m, zloženie- malý stĺpik hliníkový, vysoký stĺpik hliníkový po obvode krátkej strany ihriska, uzavreté profily, hr. steny 3mm, madlový oblý profil hliníkový, spodný uzatvárací profil hliníkový, plastové dosky perodrážkové šedé, plastové krytky stĺpikov a madiel,	bm	96,00	163,00	15 648,00
príslušenstvo- spojovací materiál k mantinelom	set	1,00	120,00	120,00
kotviace platne stĺpov mantinelového systému	ks	51,23	7,20	368,86
doprava mantinelov	set	1,00	384,00	384,00
montáž mantinelov	bm	96,00	4,80	460,80
sieť ochranná iba po krátkej dĺžke ihriska do v. 3m, oko 5x5cm, farba zelená, hrúbka vlákna 3,5mm, materiál polyetylen	bm	36,00	9,60	345,60
príslušenstvo -spojovací materiál k sieťam	set	1,00	237,82	237,82
doprava sietí	set	1,00	110,00	110,00
montáž sietí	bm	36,00	2,40	86,40
<b>Vybavenie ihriska</b>				<b>3 252,00</b>
volejbalové stĺpiky hliníkové so stĺpikmi vrátane montáže	set	1,00	660,00	660,00
reflektory pre osvetlenie ihriska metalhalogenidové so životnosťou 50 tis. h, 400W	ks	4,00	114,00	456,00
stĺpy pre osvetlenie hliníkové 6m, osadené v mantinelovom systéme	ks	4,00	144,00	576,00
bránky pre futbal hliníkové, 4 x 2 x 1m, vrátane sietí, osadené v mantineloch	ks	2,00	780,00	1 560,00
<b>B. Vlastné zdroje</b>				
<b>Zemné práce</b>				<b>4 527,98</b>
odkopávky a prekopávky nezapažené do hĺbky 30 cm	m3	178,20	2,87	511,43

výkop ryhy do šírky 600 mm pre základový pás	m3	12,24	9,63	117,87
výkop ryhy do šírky 600 mm pre drenáže	m3	27,23	9,64	262,50
hlbenie jám nezapažených pre pätky stlpikov - volejbal	m3	0,58	9,48	5,50
príplatok k cene za lepivosť horniny	m3	218,24	0,96	209,51
nakladanie neul'ahnuteho výkopku na dopr. prostriedky	m3	218,24	3,36	733,29
vodorovné premiestnenie výkopku	m3	218,24	6,48	1 414,20
poplatok za skladovanie výkopku	t	371,01	1,20	445,21
úprava a zrovnanie podkladu po odkopoch so zhutnením	m2	608,00	0,96	583,68
plošné zrovnanie po obvode ihriska do š. 2m s doplnením zeminy	m2	102,00	2,40	244,80
<b>Drenáže</b>				<b>1 425,53</b>
výplň-obsyp drenáží kamenivom vrátane dopravy kameniva 16-32	m3	27,23	24,60	669,86
hutnenie drenáží vrátane lôžka drenážnych rýh	m2	54,45	1,56	84,94
zhotovenie opláštenia drenážnych rúr z geotextílie	bm	181,50	0,60	108,90
ukladanie drenážnych rúr do pripravenej ryhy	bm	181,50	1,08	196,02
drenážna rúra DN 65 perforovaná plastova	bm	148,50	1,22	181,17
drenážna rúra DN 80 perforovaná plastova	bm	33,00	1,80	59,40
geotextília netkaná PP 200	m2	108,90	1,15	125,24
<b>Základy</b>				<b>4 698,00</b>
zhotovenie lôžka pod základy z kameniva vrátane dodávky materialu	m3	10,20	24,60	250,92
betón základových konštrukcii - základový pás ,pätky volejbal	m3	15,88	114,00	1 810,32
zhotovenie základových konštrukcii - základový pás a pätky volejbal	m3	15,88	15,00	238,20
výztuž z betonárskej ocele -základový pás	t	0,20	1680,00	336,00
zhotovenie výztuže z betonárskej ocele -základový pás (armovanie)	bm	102,00	3,60	367,20
osadenie kotviacich platní do zakladu	ks	50,00	6,00	300,00
debnenie základových konštrukcii -zhotovenie	m2	61,20	18,00	1 101,60
debnenie základových konštrukcii -odstránenie	m2	61,20	4,80	293,76
<b>Podložie - vrstvy kameniva</b>				<b>9 160,80</b>
zhotovenie podkladu z kameniva drveného 32/63 so zhutnením a zrovnaním hr. 18 cm	m2	608,00	3,00	1 824,00
kamenivo drvené 32/63 vrátane dopravy	t	206,72	13,20	2 728,70
zhotovenie podkladu z kameniva drveného 8/16 so zhutnením a zrovnaním hr. 9 cm	m2	608,00	2,16	1 313,28
kamenivo drvené 8/16 vrátane dopravy	t	103,36	12,00	1 240,32
zhotovenie podkladu z kameniva drveného 0/4 so zhutnením a zrovnaním hr. 3 cm	m2	608,00	2,40	1 459,20
kamenivo drvené 0/4 vrátane dopravy	t	41,34	14,40	595,30
<b>Ostatne práce a dodávky</b>				<b>6 855,69</b>
príplatok za dvojfarebné prevedenie trávniko-červenozelené, čiarovanie tenis biele	set	1,00	1 780,00	1 780,00
tenisové stĺpiky hliníkové vrátane vykopy a betonáže pätiiek	set	1,00	780,00	780,00

basketbalové streetbalové sojany pozinkované vrátane výkopu a betonaže pätiiek	ks	2,00	1320,00	2 640,00
príslušenstvo k osvetleniu - kabeláž, rozvodná skriňa,	set	1,00	600,00	600,00
zapojenie osvetlenia, vrátane prívodu elektriny, revízna správa	set	1,00	755,69	755,69
zameranie stavby skutočného vyhotovenia geodetom	set	1,00	300,00	300,00
<b>Celkom</b>				<b>65 468,00</b>

**NÁZOV ORGANIZÁCIE**

Obec Veľký Folkmar

**ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:**

Milan Grega, starosta obce

**MIESTO A DÁTUM:**

Vo Veľkom Folkmari,

**OTLAČOK PEČIATKY A  
PODPIS:**



# ÚRAD VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**Mgr. Ing. Tatiana Janečková**

generálna tajomníčka služobného úradu  
Úrad vlády Slovenskej republiky  
Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

V Bratislave, dňa 24. 10. 2017

## **Vec: Poverenie na zastupovanie**

V súlade s § 18 ods. 7 zákona č. 55/2017 Z. z. o štátnej službe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vás týmto poverujem svojim zastupovaním v čase mojej neprítomnosti na pracovisku, a to v rozsahu práv a povinností generálnej tajomníčky služobného úradu Úradu vlády SR.

Poverenie platí odo dňa 25. 10. 2017 na neurčito.

Vážená pani  
Mgr. Barbora Kostolianska  
riaditeľka  
Kancelária generálnej tajomníčky služobného úradu  
Úrad vlády SR